

— priteisti iš Tarybos su šiuo ieškiniu susijusias atstovavimo bei kitas išlaidas ir sąnaudas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisijos pasiūlymu 2009 m. sausio 26 d. Taryba, remdamasi vadinamuoju Antidempingo reglamentu ⁽¹⁾, priėmė Reglamentą (EB) Nr. 91/2009, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas ⁽²⁾.

Ieškovės tvirtina, kad šiuo reglamentu įvesti antidempingo muitai turi joms poveikio ir prašo (šia apimtimi) panaikinti reglamentą.

Pagrįsdamos savo ieškinį, pirmame ieškinio pagrinde ieškovės nurodo tariamas procedūrines klaidas antidempingo procese.

Pateikdamos antrą–šeštą ieškinio pagrindus, ieškovės skundžia aukštesnę teisinę galią turinčios Bendrijos teisės pažeidimą:

- Komisija rūpestingai ir nešališkai neištyrė visų reikšmingų konkretaus atvejo aplinkybių ir nustatė nepakankamai ir ne visas faktines aplinkybes, dėl ko buvo pažeista pareiga motyvuoti pagal EB 253 straipsnį.
- Normali vertė, kuria grindžiamas Reglamentas Nr. 91/2009, buvo neteisingai nustatyta pažeidžiant Reglamento Nr. 384/96 2 straipsnio 7 dalies a punktą.
- Nebuvo pasiektos ribinės vertės antidempingo procedūrai pradėti pagal Reglamento Nr. 384/96 5 straipsnio 4 dalies trečią sakinį.
- Ginčijamame reglamente buvo pernelyg išplėsta „panašaus produkto“ sąvoka pagal Reglamento Nr. 984/96 1 straipsnio 4 dalį, nes atitinkami produktai, gaminami Kinijos Liaudies Respublikoje ir Bendrijoje gaminami produktai nėra panašūs ir tarpusavyje nepakeičiami.
- Nebuvo padaryta žalos Bendrijos pramonei, kaip reikalaujama Reglamento Nr. 384/96 1 straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnyje antidempingo muitams nustatyti.

Galiausiai septintame ieškinio pagrinde ieškovės remiasi Bendrijos institucijų piktnaudžiavimu diskrecija vertinant žalos, priežastinio ryšio ir Bendrijos intereso kriterijus.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL 1996, L 56, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 11 t., 10 sk., p. 45), paskutinį kartą pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, p. 17).

⁽²⁾ 2009 m. sausio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 91/2009, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 29, p. 1).

2009 m. balandžio 24 d. Europos Bendrijų Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-38/08 Liotti prieš Komisiją

(Byla T-167/09 P)

(2009/C 167/29)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama B. Eggers ir K. Herrmann

Kita proceso šalis: Amerigo Liotti (Senningerberg, Liuksemburgas)

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-38/08 Liotti prieš Komisiją.
- Priteisti iš ieškovo bylinėjimosi išlaidas patirtas Tarnautojų teisme bei bylinėjimosi apeliacinėje instancijoje išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu Europos Bendrijų Komisija prašo panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje Liotti prieš Komisiją, F-38/08, kuriuo Tarnautojų teismas panaikino A. Liotti tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą už laikotarpį nuo 2006 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 dienos.

Savo apeliaciniam skundui pagrįsti Komisija nurodo tris pagrindus susijusius su:

- Bendrijos teisės pažeidimu, nes Europos Bendrijų Tarnybos nuostatų 43 straipsnio įgyvendinimo bendrųjų nuostatų 8 straipsnio 7 dalyje nenumatyta pareiga ataskaitos tvirtintojui ar generaliniam direktoriui išnagrinėti vertinimo normų taikymo tam tikram lygiui visuose tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitos projektuose.
- Procedūros Tarnautojų teisme pažeidimais, keliančiais grėsmę Komisijos interesams, nes Tarnautojų teismas savo nuožiūra per posėdį iškeldamas įgyvendinimo nuostatų 8 straipsnio 7 dalyje numatytus suderinamumo reikalavimus, pažeidė Komisijos teisę į gynybą, nesuteikdamas jai galimybės pateikti įrodymus, kad rengiant ginčijamą ataskaitą nebuvo pažeista įgyvendinimo nuostatų 8 straipsnio 7 dalis.

- Teisės klaida, nes Tarnautojų teismas įgyvendinimo nuostatų 8 straipsnio 3 dalies pažeidimą kvalifikavo kaip esminiu procedūros reikalavimų pažeidimu ir (arba) esminiu pažeidimu, dėl kurio turi būti panaikinta Tarnautojų teisme ginčijama vertinimo ataskaita.

2009 m. gegužės 5 d. pareikštas ieškinys byloje Z prieš Komisiją

(Byla T-173/09)

(2009/C 167/30)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Z (Vokietija), atstovaujamas advokatų C. Grau ir N. Jäger

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- leisti ieškovui susipažinti su visais procedūros COMP/39.406 — „Marine Hoses“ — dokumentais, pirmiausia pateikiant 2009 m. sausio 28 d. Komisijos sprendimo, kuriuo *Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG* buvo paskirta bauda dėl tariamo dalyvavimo karteliniame susitarime jūrinių vamzdžių sektoriuje nuo 1986–2007 m., kopiją, ir taip suteikti jam informaciją apie tai, ar jis yra įvardijamas šiame sprendime ir — jeigu taip — kokiam kontekste yra daromos nuorodos į ieškovo pavadinimą, ypač kiek Komisijos sprendime yra pateiktų kartelių teisės arba baudžiamosios teisės požiūriu svarbių pastabų, susijusių su ieškovu.
- Panaikinti po galimybės susipažinti su bylos medžiaga suteikimo dar konkrečiau apibūdintinas nuorodas į ieškovo pavadinimą, pirmiausia kartelių teisės arba baudžiamosios teisės požiūriu svarbias pastabas, susijusias su ieškovu, pateiktas 2009 m. sausio 28 d. Komisijos sprendime, kuriuo *Dunlop Oil & Marin/ContiTech AG/Continental AG* buvo paskirta bauda dėl tariamo dalyvavimo karteliniame susitarime jūrinių vamzdžių sektoriuje 1986–2007 metais.
- Susilaikyti nuo ieškovo įvardijimo ir visų be išimties nuorodų į ieškovą paskelbti skirtoje sprendimo versijoje.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

- Ieškovas ginčija 2009 m. kovo 5 d. Komisijos atsisakymą suteikti galimybę susipažinti su visais procedūros COMP/39.406 — jūriniai vamzdžiai dokumentais. Be to, ieškovas siekia, kad būtų panaikintos galimos nuorodos į jo pavadinimą 2009 m. sausio 28 d. Komisijos sprendime, priimtame šioje byloje, ir nebūtų nurodomas jo pavadinimas paskelbti skirtoje sprendimo versijoje.

- Grįsdamas ieškinį, ieškovas nurodo, kad teisė susipažinti su bylos medžiaga ir panaikinti visas nuorodas į ieškovą išplaukia iš elementarių pagrindinių ieškovo procesinių teisių, būtent teisės būti išklausytam, teisės susipažinti su bylos medžiaga ir nekaltumo prezumpcijos principo, pažeidimo. Be to, teisė susipažinti su bylos medžiaga išplaukia iš galimybės visuomenei susipažinti su Komisijos dokumentais pagal Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2009 m. balandžio 27 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-51/08, Stols prieš Tarybą

(Byla T-175/09 P)

(2009/C 167/31)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir G. Kimberley

Kita proceso šalis: Willem Stols (Halsteren, Nyderlandai),

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo priimtą sprendimą byloje F-51/08 (*Willem Stols prieš Tarybą*).
- Atmesti 2008 m. gegužės 21 d. W. Stols ieškinį, kuriame jis reikalavo panaikinti 2007 m. liepos 16 d. Tarybos sprendimą atsisakyti jį įrašyti į vykdančių 2007 m. paaukštinimo procedūrą paaukštintų į AST 11 lygį pareigūnų sąrašą ir 2008 m. vasario 5 d. Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo, veikiančio kaip Paskyrimų tarnyba, sprendimą panaikinti jo skundą pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalį.
- Priteisti iš atsakovo visas bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijose išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu Europos Sąjungos Taryba prašo panaikinti 2009 m. vasario 17 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje *Stols prieš Tarybą* (F-51/08), kuriuo panaikinti Tarybos sprendimai nepaskirti W. Stols į AST 11 lygį vykdančių 2007 m. pareigūnų paaukštinimo procedūrą.